**“EUSKALBOOM” KOOPERATIBAREN ESTATUTUAK** 

**1. xedapena: izena eta eraketa juridikoa**

“EUSKALBOOM kooperatiba” izenarekin, 4/1993 legean oinarrituko den kooperatiba sortzen da.

**2.xedapena: Helbide soziala**

Usabal Auz., 26, 20400 Tolosa, Gipuzkoa. Telf: 943 69 71 22

Email: euskalboom@gmail.com

**3.xedapena: Lurralde-eremua**

Bazkideen lan-eremua, batez ere, Laskorain ikastolako batxiler 2. mailako C gela da.

Lan eremu hau, honako helbide honetan kokatzen da: Usabal Auz., 26, 20400 Tolosa, Gipuzkoa

**4.xedapena: Kooperatibaren zeregina**

Kooperatiba honen helburua, euskal kultura munduan zehar zabaltzea da, eta honekin batera kultura berri batzuk ezagutzea. Hau guztia EJE proiektuaren baldintzapean garatuko da.

**5.xedapena: Jardueraren iraupena**

2017-2018ko ikasturtean egongo da martxan proiektu hau,hobeto esanda, 2017ko azarotik, 2018ko maiatzaren 18ra.

**6.xedapena: Bazkide-langile izateko baldintzak**

Enpresaren administrazioa eta kudeaketa gaieko ikaslea izatea Laskorain ikastolan.

**7.xedapena: Bazkideen betebeharrak**

Bazkide guztiek betebehar hauek dituzte:

1. Eguneroko lana gogoz egitea.

2. Kooperatibaren erabakietan parte hartzea.

3. Lanak eperako aurkeztea.

4. Klaseetara etortzea. Faltaren bat eginez gero, arrazoitu egin beharko da, ez bada egiten, taldean erabakitako ondorioa onartu beharko du.

5. Elkar errespetatu eta lagundu

**8.xedapena: Hutsegiteak**

-Hutsegite larriak:

a) Enpresaren kaltekoa den jokabideren bat izatea.

b) Justifikatu gabeko falta (pira) ugari izatea.

c) Taldekideak ez errespetatzea.

d) Lana ez egitea.

e) Ordainketa epeak ez errespetatzea.

f) Taldearen erabakietan ez hartzea parte.

**9.xedapena: Disziplina arauak**

Bazkideak Estatutu hauetan agertzen diren arau-hausteengatik zigortuak izango dira, hala nola, bere ebaluazioko emaitzetan izango du eragina. Horretaz gain, arauak errespetatzen ez dituenak 2€ ordaindu beharko ditu zigor moduan arau-hauste bakoitzarengatik. Diru hori enpresaren gastuak ordaintzeko erabiliko da.

**SOZIETATEAREN ORGANOAK**

**LEHENENGO SEKZIOA, BATZAR OROKORRA**

**10.xedapena: Osaketa eta klaseak**

Taldekideak honako hauek gara: Mikel Irazusta, Aitor Ituarte, Xiker Riaño, Maddi Aguirreurreta, Beñat Oiz, Marta Garmendia, Mirari Altuna eta Eneida Saldias.

**11.xedapena: Akordioak hartzea**

Erabakiak gehiengoz hartuko dira. Hau da, gehiengoak nahi duena egingo du taldeak.

**BIGARREN SEKZIOA, KUDEATZAILE-KONTSEILUA**

**12.xedapena: Osaketa**

1. Gure enpresako koordinatzailea Eneida da.
2. Gure enpresako kanpo-harremanetako koordinatzaileak Mikel eta Xiker dira.
3. Gure enpresako diruzaina Mirari eta Aitor dira.
4. Gure enpresako idazkaria Maddi da.
5. Gure enpresako informatikoak Marta eta Beñat dira.

**13.xedapena: Erantzunkizuna**

Bakoitzaren erantzukizuna bere postuak eskatzen dituen eginkizunak betetzea da.

**14.xedapena: Kapital soziala**

Kapital soziala, langileen aportazioaz gain, isunetako diruak ere osatzen du.

**15.xedapena: Derrigorrezko aportazioak**

1. Sozio bakoitzak 10€ko aportazioa egin behar du hasieran.

2. Enpresak hala behar izanez gero, diru gehiago jarri beharko da.

3. Isun bakoitzak 2€ko aportazioa ekarriko du.

**16.xedapena: Irabazien erabilera**

Sarreren zati handiena gastuak estaltzeko erabiliko da. Hala ere, irabaziak egonez gero, irabazi horiek lankideen artean afari bat egiteko erabiliko ditugu.

**17.xedapena: Galerak**

Dirua galduz gero, taldeko partaideek hartu beharko dute erantzunkizuna, eta galera horiek bazkideek ordaindu beharko lukete.

**LIBURUAK**

**18.xedapena: Elkartearen dokumentazioa**

1. Kooperatibak honako liburuak eraman beharko ditu:

a) Akten liburua.

b) Egunkaria, Liburu Nagusia eta Egoera-balantzea.

c) Legeak eskatzen dituen beste dokumentazioa guztiak.

**LIKIDAZIOA**

**19.xedapena: Kooperatiba desagertzearen zergatia**

Kooperatiba 2017-2018 ikasturtea amaitzean desagertuko da. Ikasturtea amaitzearekin batera, gutako bakoitzaren ibilbidea banatu egingo da, beraz ezinezkoa egingo zaigu kooperatiba aurrera ateratzea.

**20.xedapena: Geratzen denarekin zer egin**

Gastuak estali ondoren, geratzen diren irabaziak bazkideen arteko afari bat ordaintzeko erabiliko ditugu.

**21.xedapena: Erantzukizun soziala**

Gure produktuek ingurumena ahalik eta gutxien kutxatuko dute. Produktuak biltzean ahalik eta bilgarri gutxien erabiliko ditugu.

---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Estatutos de la cooperativa “Euskalboom”**

**1.** **artículo: Nombre y Construcción jurídica**

La cooperativa que hemos creado se llama Euskalboom. Esta cooperativa esta basada en la ley 4/1993.

**2.** **artículo: Domicilio social**

Barrio Usabal, 26, 20400 Tolosa, Guipuzcoa. Telf: 943 69 71 22

Correo electrónico: euskalboom@gmail.com

**3.** **artículo: Ubicación**

Los socios harán sus trabajos en Laskorain Ikastola de Bachiller 2, clase C. El ámbito laboral está situado en Barrio Usabal, 26, 20400 Tolosa, Gipuzkoa.

**4.** **artículo: Objetivos de la cooperativa**

Los objetivos de esta cooperativa son extender la cultura vasca en todo el mundo y además, conocer otras nuevas culturas. Todo esto se desarrollará con la legislación del proyecto EJE

**5.** **artículo: Duración de la actividad**

Este proyecto estará en marcha en 2017-2018. Esto es, desde el 2017 de noviembre hasta el 18 de mayo del 2018.

**6.** **artículo: Condiciones para ser socio-trabajador**

Tienes que ser parte de la asignatura de administracion y gestion de empresas en la escuela Laskorain.

**7.** **artículo: Obligaciones de los socios**

Todos los socios tiene estos deberes:

1. Tener actitud positiva
2. Tomar parte en las decisiones de la cooperativa
3. Acabar el proyecto para la fecha indicada
4. Acudir a clases. Si no se justifican las faltas, habrá que aceptar las decisiones que tome el grupo
5. Respetarse y ayudarse el uno al otro

**8.** **artículo: Faltas**

Faltas graves

1. Tener una actitud que vaya en contra de la empresa.
2. Tener muchas faltas sin justificar
3. Falta de respeto hacia los compañeros
4. No trabajar
5. No respetar las fechas de pago
6. No tomar parte en las decisiones del grupo

**9.** **artículo: Normas disciplinarias**

Los socios serán penalizados si rompen las normas de los estatutos, es decir, influira en la nota final. A parte de eso, por cada falta tendrán que pagar 2 euros como castigo.

**ÓRGANOS DE LA SOCIEDAD**

PRIMERA SECCIÓN DE LA ASAMBLEA GENERAL

**10.** **artículo: Composición y clases**

Socios: Mikel Irazusta, Aitor Ituarte, Xiker Riaño, Maddi Aguirreurreta, Beñat Oiz, Marta Garmendia, Mirari Altuna eta Eneida Saldias.

**11: artículo: Acuerdos**

Las decisiones se tomarán según la mayoría de votos.

**12: artículo: Composición**

* Coordinadora: Eneida
* Coordinadores de relaciones externas: Mikel y Xiker
* Tesoreros: Mirari y Aitor
* Secretaria: Maddi
* Informáticos: Marta y Beñat

**13. artículo: Responsabilidad**

La función de cada socio es cumplir con la responsabilidad que corresponde a cada uno.

**14. artículo: Capital Social**

La capital social, aparte de la aportación de los trabajadores también lo compone el dinero de las multas.

**15. artículo: Aportaciones obligatorias**

1. Cada socio tendrá que aportar 10 euros al principio.
2. Si la empresa lo requiere , cada socio tendrá que poner más dinero.
3. Por cada multa habrá una aportación de 2 euros

**16. artículo: Aplicación de los beneficios.**

Un gran porcentaje de los ingresos recaudados será utilizado para cubrir los gastos necesarios. Si hay beneficios. esas ganancias se utilizarán para hacer una cena entre los socios

**17.artículo: Pérdidas**

Si se pierde el dinero, los miembros del grupo deben asumir la responsabilidad y las pérdidas deben ser pagadas por los miembros.

**LIBROS**

**18. artículo: Documentación de la sociedad**

1. La cooperativa tendrá que llevar estos libros.

a) El libro de actas.

b) Periodico, libro principal y balance de estado.

c) Otras documentaciones que pide la ley.

**LIQUIDACIÓN**

**19. artículo: Razones por las que la cooperativa pueda desaparecer.**

La cooperativa terminará cuando termine el año académico 2017-2018. Al acabar el curso, la ruta de cada uno de nosotros se dividirá, por lo que es imposible para nosotros comenzar una cooperativa.

**20 .artículo: Reparto de beneficios:**

Al terminar de cubrir los gastos, las ganancias restantes se utilizarán para pagar una cena entre los socios.

**21.artículo: Responsabilidad social:**

Nuestros productos dañarán el medio ambiente lo menos posible. Al envolver los productos, utilizaremos la menor cantidad de envoltorios que nos sea posible.

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

THE STATUTE OF THE “EUSKALBOOM” COOPERATIVE

Provision 1: name and legal formation  
The name "EUSKALBOOM" is a cooperative based on the law 4/1993.  
   
Provision 2: Social address  
Usabal Auz., 26, 20400 Tolosa, Gipuzkoa. Telephone number: 943 69 71 22  
E-mail: euskalboom@gmail.com  
   
Provision 3: Territorial area  
The cooperative’s working area is mainly class C of the second grade of “Bachiller” in Laskorain Ikastola.  
This working area is located in Usabal Auz., 26, 20400 Tolosa, Gipuzkoa.

Provision 4: The role of the cooperative

The purpose of this cooperative is to spread the Basque culture throughout the World, and also to get to know new cultures. All this will be developed under the EJE project.

Provision 5: Duration of the activity

This project will be launched in the 2017-2018 academic year, exactly from November 2017 to 18th May 2018.

Provision 6: Requirements for being a partner-employee  
To be a student in the administration subject in the Laskorain Ikastola.

Provision 7: Membership obligations  
All partners have the following obligations:  
1. Working hard daily.  
2. Participating in the cooperative’s decisions.  
3. Deliver assignments before the deadline.   
4. Coming to class. Failure to do so must be justified. If it not, he/she will have to accept what the team decides.

5. Respect and help each other.

Provision 8: Failures

* Big failures:
  + Having a behavior that goes against the cooperative.
  + Having many failures without justification.
  + Not showing respect against their team-partners.
  + Not working.
  + Not respecting payment deadlines.
  + Not participating in group decisions.

Provision 9: Discipline rules

Members of the cooperative will be punished if they break any of the rules mentioned in this Statute. In fact, it will affect their mark. Apart from this, those who do not respect the rules will pay 2€ for each fault. This money will be used to pay the company’s expenses.

**COMPANY BODIES**

FIRST SECTION, GENERAL MEETING

Provision 10: composition

The members of the group are Mikel Irazusta, Aitor Ituarte, Xiker Riaño, Maddi Aguirreurreta, Beñat Oiz, Marta Garmendia, Mirari Altuna and Eneida Saldias.

Provision 11: Taking decisions

Decisions will be taken by majority. This means that the team will do what the majority wants.

SECOND SECTION, MANAGER COUNCIL

Provision 12: composition

* Our company’s coordinator is Eneida.
* Our company’s external relations coordinators are Mikel and Xiker.
* Our company’s treasurers are Mirari and Aitor.
* Our company’s secretary is Maddi.
* Our company’s computer technicians are Marta and Beñat.

Provision 13: Responsibility

Each partner’s responsibility is to fulfill the duties they have according to their post.

Provision 14: Social capital

The social capital is formed by the contribution the employee’s make and also by the fines they pay.

Provision 15: Compulsory contributions

* Every member has to make a contribution of 10€ initially.
* If needed, the members will have to put more money.
* Each fine will be a contribution of 2€.

Provision 16: Use of profits

A big quantity of the profits will be used to cover the expenses. However, if the profit is bigger than the expense, the money left will be used to pay a dinner among the partners.

Provision 17: Losses

In the case of losing money, the members of the cooperative will need to pay them, so it will be their responsibility.

**BOOKS:**

Provision 18: Documentation of the cooperative.

The cooperative will have to fill in the following books:

1. The meeting minutes.
2. The diary, the main book and the balance-situation.
3. All the documentation that the law requires.

**LIQUIDATION**

Provision 19: The reason for the cooperative to disappear

The cooperative will disappear at the end of the 2017-2018 school year. When the school year gets to its end, each of us will follow a different path, so this will make it impossible for us to keep on working in the cooperative.

Provision 20: What to do with the money left

As mentioned before, the money that it is left after covering all the exposures will be used to pay a dinner among all the members of “Euskalboom”.

Provision 21: Social responsibility

Our products will be as much environmentally friendly as we can. When covering the products, we will use the less wrapping possible.